

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

25 novembre 2011

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi relative à l'assurance  
obligatoire soins de santé et indemnités,  
coordonnée le 14 juillet 1994, et  
le Code pénal social**

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT

Documents précédents:

*Documents de la Chambre des représentants:***Doc 53 1658/ (2010/2011):**

- 001: Proposition de loi de M. Verherstraeten et consorts.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Texte adopté par la commission.
- 006: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Documents du Sénat:***5-1187 - 2011/2012:**

- N° 1: Projet évoqué par le Sénat.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.
- N° 5: Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.

**Voir aussi:**

*Annales du Sénat:*  
24 novembre 2011.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2011

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet betreffende de  
verplichte verzekering voor geneeskundige  
verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op  
14 juli 1994, en van het Sociaal Strafwetboek**

ONTWERP GEAMENDEERD DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:***Doc 53 1658/ (2010/2011):**

- 001: Wetsvoorstel van de heer Verherstraeten c.s.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Tekst aangenomen door de commissie.
- 006: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Stukken van de Senaat:***5-1187 - 2011/2012:**

- Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5: Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**Zie ook:**

*Handelingen van de Senaat:*  
24 november 2011.

|              |   |                                                                         |  |
|--------------|---|-------------------------------------------------------------------------|--|
| N-VA         | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |  |
| PS           | : | Parti Socialiste                                                        |  |
| MR           | : | Mouvement Réformateur                                                   |  |
| CD&V         | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |  |
| sp.a         | : | socialistische partij anders                                            |  |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen |  |
| Open Vld     | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |  |
| VB           | : | Vlaams Belang                                                           |  |
| cdH          | : | centre démocrate Humaniste                                              |  |
| LDD          | : | Lijst Dedecker                                                          |  |
| INDEP-ONAFH  | : | Indépendant - Onafhankelijk                                             |  |

  

|                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                         |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> |                                                                                                                                                                                                          | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> |                                                                                                                                                                                      |
| DOC 53 0000/000:                                           | Document parlementaire de la 53 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                      | DOC 53 0000/000:                                        | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                             |
| QRVA:                                                      | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                            | QRVA:                                                   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                   |
| CRIV:                                                      | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                                                                                                                                           | CRIV:                                                   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                            |
| CRABV:                                                     | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                               | CRABV:                                                  | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                        |
| CRIV:                                                      | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV:                                                   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:                                                      | Séance plénière                                                                                                                                                                                          | PLEN:                                                   | Plenum                                                                                                                                                                               |
| COM:                                                       | Réunion de commission                                                                                                                                                                                    | COM:                                                    | Commissievergadering                                                                                                                                                                 |
| MOT:                                                       | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                          | MOT:                                                    | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                          |

  

|                                                                          |  |                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |  | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |  |
| <i>Commandes:</i>                                                        |  | <i>Bestellingen:</i>                                                               |  |
| Place de la Nation 2                                                     |  | Natieplein 2                                                                       |  |
| 1008 Bruxelles                                                           |  | 1008 Brussel                                                                       |  |
| Tél.: 02/ 549 81 60                                                      |  | Tel.: 02/ 549 81 60                                                                |  |
| Fax: 02/549 82 74                                                        |  | Fax: 02/549 82 74                                                                  |  |
| www.lachambre.be                                                         |  | www.dekamer.be                                                                     |  |
| e-mail: publications@lachambre.be                                        |  | e-mail: publicaties@dekamer.be                                                     |  |

CHAPITRE 1<sup>ER</sup>**Disposition générale**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## CHAPITRE 2

**Modification de la loi relative à l'assurance  
obligatoire soins de santé et indemnités,  
coordonnée le 14 juillet 1994**

## Art. 2

L'article 169 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par la loi du 6 juin 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 169. Les infractions aux dispositions de la présente loi, à ses arrêtés et règlements d'exécution, sont recherchées et constatées conformément au Code pénal social.

Les inspecteurs sociaux, visés à l'article 16, 1<sup>o</sup>, du Code pénal social, disposent des pouvoirs visés aux articles 23 à 39 du Code pénal social lorsqu'ils agissent d'initiative ou sur demande dans le cadre de leur mission d'information, de conseil et de surveillance relative au respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés et règlements d'exécution.

Les infractions sont sanctionnées conformément au Code pénal social, à l'exception des infractions à charge des dispensateurs de soins et des personnes assimilées définies à l'article 2, n), visées et poursuivies conformément aux articles 73, 73*bis*, 138 à 140, 142 à 146*bis*, 150, 156, 157, 164 et 174.”

## CHAPITRE 3

**Modifications du Code pénal social**

## Art. 3

À l'article 28 du Code pénal social sont apportées les modifications suivantes:

## HOOFDSTUK 1

**Algemene bepaling**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK 2

**Wijziging van de wet betreffende de verplichte  
verzekering voor geneeskundige verzorging en  
uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

## Art. 2

Artikel 169 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen bij de wet van 6 juni 2010, wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 169. De inbreuken op de bepalingen van deze wet, zijn uitvoeringsbesluiten en verordeningen, worden opgespoord en vastgesteld overeenkomstig het Sociaal Strafwetboek.

De sociaal inspecteurs, bedoeld in artikel 16, 1<sup>o</sup>, van het Sociaal Strafwetboek, beschikken over de in de artikelen 23 tot 39 van het Sociaal Strafwetboek bedoelde bevoegdheden wanneer zij, ambtshalve of op verzoek, optreden in het kader van hun opdracht tot informatie, bemiddeling en toezicht inzake de naleving van de bepalingen van deze wet, de uitvoeringsbesluiten en verordeningen ervan.

De inbreuken worden bestraft overeenkomstig het Sociaal Strafwetboek, met uitzondering van de inbreuken lastens de in artikel 2, n), gedefinieerde zorgverleners en gelijkgestelde personen, bedoeld in en vervolgd overeenkomstig de artikelen 73, 73*bis*, 138 tot 140, 142 tot 146*bis*, 150, 156, 157, 164 en 174.”

## HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek**

## Art. 3

In artikel 28 van het Sociaal Strafwetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots “à condition que ces données soient mentionnées dans l’arrêté royal visé au § 4” sont abrogés;

2° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le Roi peut, à titre informatif, dresser une liste contenant les données visées au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, dont l’établissement, la tenue ou la conservation sont prescrits par la législation, et qui se trouvent sur des supports d’information dans les lieux de travail ou les autres lieux soumis au contrôle des inspecteurs sociaux ou qui sont accessibles à partir de ces lieux par un système informatique ou par tout autre appareil électronique et auquel les inspecteurs sociaux ont accès.”

#### Art. 4

L’article 225, 3°, du même Code est abrogé.

[...]

Bruxelles, le 24 novembre 2011

*La présidente du Sénat,*

Sabine de BETHUNE

*Le greffier du Sénat,*

Hugo HONDEQUIN

1° in § 1, eerste lid, 2°, worden de woorden “op voorwaarde dat deze gegevens vermeld zijn in het koninklijk besluit bedoeld in § 4” opgeheven;

2° paragraaf 4 wordt vervangen door wat volgt:

“§ 4. De Koning kan, ten informatieve titel, een lijst opstellen met de in § 1, eerste lid, 2°, bedoelde gegevens die ingevolge de wetgeving dienen te worden opgemaakt, bijgehouden of bewaard, en die zich op informatiedragers bevinden op de arbeidsplaatsen of op de andere plaatsen die onderworpen zijn aan het toezicht van de sociaal inspecteurs of die vanuit deze plaatsen toegankelijk zijn via een informaticasysteem of via elk ander elektronisch apparaat en waartoe de sociaal inspecteurs toegang hebben.”

#### Art. 4

Artikel 225, 3°, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

[...]

Brussel, 24 november 2011

*De voorzitter van de Senaat,*

*De griffier van de Senaat,*